

AN ADAPTATION OF THE TOTAL LITERACY
SYSTEM FOR THE EVALUATION OF
BILINGUAL EDUCATION AMONG
MINORITY NATIONALITIES
IN SOUTHWEST CHINA

Tsuyoshi Midomaru



Presented to Payap University in Partial Fulfillment
of the Requirements for the Degree of
Master of Arts in Linguistics
Faculty of Arts

Payap University
March 2010



Title : An adaptation of the total literacy system for the evaluation of bilingual education among minority nationalities in Southwest China

Researcher : Tsuyoshi Midomaru

Degree : Master of Arts in Linguistics
Payap University, Chiang Mai, Thailand


Main Advisor : Kimmo Kosonen, Ph.D.

Approval Date : 19 March 2010

The members of the thesis examination committee:

1. Isara Choosri Committee Chair
(Isara Choosri, Ph.D.)
2. Kimmo Kosonen Committee Member
(Kimmo Kosonen, Ph.D.)
3. Elissa Ikeda Committee Member
(Elissa Ikeda, Ph.D.)

This thesis is accepted as partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts in Linguistics.


Aj. Malee Kongwannit
Dean of the Faculty of Arts

Copyright © Tsuyoshi Midomaru Payap University 2010
All rights reserved

ACKNOWLEDGEMENTS

First and foremost, I would like to give thanks to God. He provided me with all the help, protection and guidance to complete this thesis. I hope the outcomes of this study may glorify His name.

I'm deeply indebted to Aj. Mark Holt whose comments and suggestions helped me throughout the research and writing of this thesis. Thank you for your patience and continuing support. I would also like to thank Dr. Kimmo Kosonen whose opinions and information have helped me very much throughout the production of this study. My sincere gratitude also goes out to all the teachers and staffs of the Linguistic Department who instructed me through all these years.

I would also like to thank Zhefang Center School and Zaidang Primary School for their cooperation by giving me a great opportunity to participate, observe and interview them for my data collections. The data is definitely valuable information for this study.

Furthermore, I would like to thank my friend, Stanley Tan. He proof-read my thesis for writing stylistics, grammar and offered suggestions for improvement. Indeed, it was a great help to overcome my difficulties of writing in a non-native language.

I'm also grateful to all my translators, Xiao Wei, an English teacher from Zhefang Center School, and my wife. Thank you for your assistance and hard work to help me collect all the information. Working with you has been a pleasure and joyous process.

Lastly, special thanks to SIL International (East Asia Group) for their assistance and all information given to this research. I hope all their educational projects in China will achieve tremendous success in the near future.

Tsuyoshi Midomaru

19 March 2010